



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
23 February 2024
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции по охране
и использованию трансграничных водотоков
и международных озер

Рабочая группа по комплексному управлению
водными ресурсами

Девятнадцатое совещание*

Рабочая группа по мониторингу и оценке

Девятнадцатое совещание*

Женева, 6–8 мая 2024 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня пятого совместного совещания,

которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
в понедельник, 6 мая 2024 года, в 10 ч 00 мин**

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие совещания.
2. Утверждение повестки дня.
3. Утверждение докладов о работе предыдущих совещаний.
4. Положение дел с ратификацией.

* Пятое совместное совещание двух рабочих групп.

** Просьба к делегатам, участвующим в работе совещания, проводимого во Дворце Наций, зарегистрироваться не позднее, чем за две недели до начала совещания с помощью электронной процедуры. Зарегистрироваться можно по следующей ссылке: https://indico.un.org/e/5thjointwgiwrm_wgma_2024. Если вам необходима помощь при регистрации, просьба ознакомиться с инструкциями на веб-странице совещания (https://unece.org/environmental-policy/events/5thjointWGIWRM-WGMA_2024) или связаться с секретариатом по электронной почте (cammile.marcelo@un.org). Перед совещанием делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое расположено на въезде со стороны Прени по адресу Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix (см. план на веб-сайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по адресу www.unece.org/meetings/practical.html). В случае каких-либо затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону + 41 22 917 1606.



5. Глобальные процессы и последние изменения, связанные с сотрудничеством в области трансграничных вод:
 - a) вклад в проведение глобальных мероприятий, посвященных воде и прогрессу в достижении целей в области устойчивого развития;
 - b) процесс разработки проекта будущей программы работы в рамках Конвенции по трансграничным водам на 2025–2027 годы.
6. Повышение информированности о Конвенции, присоединение к ней и применение ее принципов с опорой на преимущества сотрудничества:
 - a) наращивание потенциала для осуществления Конвенции и поддержка национальных процессов по присоединению к ней;
 - b) поддержка разработки соглашений и создания совместных органов;
 - c) Комитет по осуществлению.
7. Оказание поддержки в области мониторинга, оценки и обмена информацией в трансграничных бассейнах.
8. Поощрение комплексного и межсекторального подхода к управлению водными ресурсами на всех уровнях:
 - a) содействие комплексному управлению водными ресурсами в трансграничных бассейнах;
 - b) управление на основе принципа «от истока до моря»;
 - c) поддержка межсекторальных диалогов и оценок путем применения подхода на основе системы взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы»;
 - d) поддержка справедливого и устойчивого распределения водных ресурсов в трансграничном контексте;
 - e) поддержка национальных диалогов по вопросам политики в области комплексного управления водными ресурсами в рамках Водной инициативы Европейского союза.
9. Адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах.
10. Содействие финансовой поддержке и финансированию сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов.
11. Представление отчетности по показателю 6.5.2 целей в области устойчивого развития и в рамках Конвенции.
12. Партнерства:
 - a) сотрудничество с механизмом «ООН — Водные ресурсы», глобальными и региональными партнерами и другими многосторонними природоохранными соглашениями;
 - b) Совместная группа экспертов по проблемам воды и промышленных аварий.
13. Коммуникационная деятельность и управление знаниями.
14. Международный центр оценки вод.
15. Будущая программа работы на 2025–2027 годы.
16. Ресурсы для осуществления программы работы.
17. Подготовка к десятой сессии Совещания Сторон.
18. Сроки и место проведения следующих совещаний рабочих групп.
19. Прочие вопросы.
20. Закрытие совещания.

II. Аннотации

1. Девятнадцатое совещание Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами и девятнадцатое совещание Рабочей группы по мониторингу и оценке, действующих в рамках Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам), состоятся совместно во Дворце Наций в Женеве и откроются в понедельник, 6 мая 2024 года, в 10 ч 00 мин, и завершатся в среду, 8 мая 2024 года, в 13 ч 00 мин. Эти совещания проводятся совместно с целью использования синергии в работе двух органов. Это уже пятое совместное совещание.

2. Основные цели пятого совместного совещания двух рабочих групп:

a) рассмотрение хода осуществления программы работы в рамках Конвенции по трансграничным водам на 2022–2024 годы (ECE/MP.WAT/63/Add.1) и обсуждение прогресса в деле открытия Конвенции к присоединению на глобальном уровне;

b) обсуждение проекта программы работы на 2025–2027 годы в рамках Конвенции, который будет представлен Совещанию Сторон Конвенции для принятия на его десятой сессии (Любляна, 23–25 октября 2024 года);

c) обсуждение подготовки к десятой сессии Совещания Сторон.

3. Рабочими языками совещания будут английский, арабский, испанский, русский и французский языки. Вся соответствующая документация будет размещена на специальной странице веб-сайта Конвенции по трансграничным водам Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК)¹.

4. Для обеспечения соблюдения графика работы совещания просьба к его участникам ограничить продолжительность своих выступлений максимум двумя минутами. Кроме того, выступления приглашенных участников будут ограничены восемью минутами. Председатель будет строго контролировать соблюдение этого регламента. Полные тексты представленных в секретариат докладов и выступлений могут быть размещены на веб-странице совещания.

1. Открытие совещания

Ориентировочное время: понедельник, 6 мая, 10 ч 00 мин — 10 ч 10 мин

5. Сопредседателями Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами являются г-жа Хайде Йекель (Германия) и г-н Петер Ковач (Венгрия). Сопредседателями Рабочей группы по мониторингу и оценке являются г-н Ниохор Ндур (Сенегал) и г-жа Анна-Стиина Хейсканен (Финляндия). Они будут исполнять обязанности сопредседателей совещания и откроют его.

2. Утверждение повестки дня

Ориентировочное время: понедельник, 6 мая, 10 ч 10 мин — 10 ч 15 мин

6. Сопредседатели вынесут на рассмотрение основные цели совещания (см. п. 2 выше). В связи с рассмотрением рабочими группами хода выполнения программы работы на 2022–2024 годы они выступят по поводу программы работы на 2022–2024 годы, принятой Совещанием Сторон на его девятой сессии (Женева, 29 сентября — 1 октября 2021 года), а также доклада о ходе осуществления деятельности в рамках Конвенции по трансграничным водам в 2023 году. Они также выступят по поводу проекта программы работы на 2025–2027 годы во время его подробного обсуждения. Ожидается, что рабочие группы утвердят повестку дня, содержащуюся в настоящем документе.

¹ См. https://unece.org/environmental-policy/events/5thjointWGIWRM-WGMA_2024.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня пятого совместного совещания (ECE/MP.WAT/WG.1/2024/1–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/1)

Программа работы на 2022–2024 годы (ECE/MP.WAT/63/Add.1)

Доклад о ходе осуществления деятельности в рамках Конвенции по трансграничным водам в 2023 году (ECE/MP.WAT/WG.1/2024/3–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/3)

3. Утверждение докладов о работе предыдущих совещаний

Ориентировочное время: понедельник, 6 мая, 10 ч 15 мин — 10 ч 20 мин

7. Рабочей группе по комплексному управлению водными ресурсами будет предложено утвердить доклад о работе ее восемнадцатого совещания (Женева, 19–21 июня 2023 года). Рабочей группе по мониторингу и оценке будет предложено утвердить доклад о работе ее восемнадцатого совещания (Женева, 17–18 октября 2023 года).

Документация

Доклад Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами о работе ее восемнадцатого совещания (ECE/MP.WAT/WG.1/2023/2)

Доклад Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами о работе ее восемнадцатого совещания (ECE/MP.WAT/WG.2/2023/2, в процессе подготовки)

4. Положение дел с ратификацией

Ориентировочное время: понедельник, 6 мая, 10 ч 20 мин — 10 ч 50 мин

8. Секретариат проинформирует участников о положении дел с ратификацией Конвенции по трансграничным водам и Протокола по проблемам воды и здоровья. Кроме того, на рассмотрение будет вынесена информация о положении дел с ратификацией Конвенции о праве несудоходных видов использования международных водотоков.

9. Рабочим группам будет предложено приветствовать те страны, которые стали Сторонами Конвенции по трансграничным водам после завершения последнего совещания Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами, а именно: Панаму (6 июля 2023 года) и Гамбию (17 июля 2023 года).

Документация

Неофициальный документ

Ratification status of the Water Convention, its amendments and Protocols (Положение дел с ратификацией Конвенции по трансграничным водам, поправок и протоколов к ней) (ECE/MP.WAT/WG.1/2024/INF.1–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/INF.1)

5. Глобальные процессы и последние изменения, связанные с сотрудничеством в области трансграничных вод

Ориентировочное время: понедельник, 6 мая, 10 ч 50 мин — 11 ч 45 мин

10. До начала подробного обсуждения текущей и будущей деятельности по Конвенции рабочие группы будут кратко проинформированы о последних основных глобальных изменениях, связанных с водными ресурсами и сотрудничеством в области трансграничных вод, которые необходимо принять во внимание в работе в рамках Конвенции по трансграничным водам.

а) Вклад в проведение глобальных мероприятий, посвященных воде и прогрессу в достижении целей в области устойчивого развития

11. Рабочие группы будут проинформированы об итогах следующих мероприятий:

- Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию (Нью-Йорк, 10–19 июля 2023 года), на котором было проведено углубленное рассмотрение цели 6 в области устойчивого развития, касающейся водных ресурсов;
- Саммита по целям в области устойчивого развития 2023 года (Нью-Йорк, 18–19 сентября 2023 года).

12. Рабочие группы будут кратко проинформированы о планируемом вкладе в проведение десятого Всемирного водного форума (Бали, Индонезия, 18–25 мая 2024 года) и Всемирной недели воды 2024 года (Стокгольм, 25–29 августа 2024 года).

13. Рабочая группа будет проинформирована о подготовке к двум следующим предстоящим крупным мероприятиям:

- Саммиту будущего «Многосторонние решения ради лучшего завтра» (Нью-Йорк, 22–23 сентября 2024 года), а также о текущем переговорном процессе по Пакту во имя будущего;
- Саммиту «Единая вода», который состоится на полях семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи (Нью-Йорк, 10–24 сентября 2024 года).

14. Рабочей группе будет предложено задать вопросы и провести обсуждение по вопросу о том, как на таких мероприятиях следует освещать сотрудничество в области трансграничных водных ресурсов и Конвенцию по трансграничным водам.

б) Процесс разработки проекта будущей программы работы в рамках Конвенции по трансграничным водам на 2025–2027 годы

15. Рабочие группы будут проинформированы о процессе подготовки проекта будущей программы работы в рамках Конвенции по трансграничным водам на 2025–2027 годы. Этот процесс заключался в проведении консультаций с целью подготовки проекта, в том числе в проведении обсуждений в различных межправительственных органах и онлайн-опроса, а также в рассмотрении предварительных итогов анализа национальной отчетности, представленной в рамках Конвенции по трансграничным водам и по показателю 6.5.2 целей в области устойчивого развития. На этой основе Бюро подготовило проект программы работы на 2025–2027 годы, в котором также учтены вышеупомянутые изменения, связанные с водой и сотрудничеством в области трансграничных водных ресурсов.

16. В ходе обсуждения в рамках последующих пунктов повестки дня запланированных на будущее видов деятельности рабочим группам будет предложено рассмотреть эти элементы и то, как они могли бы повлиять на будущую работу по Конвенции.

Документация

Проект программы работы на 2025–2027 годы (ECE/MP.WAT/WG.1/2024/4–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/4)

Доклад о ходе осуществления деятельности в рамках Конвенции по трансграничным водам в 2023 году (ECE/MP.WAT/WG.1/2024/3–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/3)

Неофициальные документы

Main outcomes of the online survey for the development of the programme of work for 2025–2027 (Основные итоги онлайн-опроса для разработки программы работы на 2025–2027 годы) (ECE/MP.WAT/WG.1/2024/INF.2–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/INF.2)

6. Повышение информированности о Конвенции, присоединение к ней и применение ее принципов с опорой на преимущества сотрудничества

*Ориентировочное время: понедельник, 6 мая, 11 ч 45 мин — 13 ч 00 мин
и 15 ч 00 мин — 16 ч 30 мин*

а) Нарращивание потенциала для осуществления Конвенции и поддержка национальных процессов по присоединению к ней

17. Программа работы на 2022–2024 годы предусматривает осуществление деятельности по повышению информированности и знаний о Конвенции и поддержке процессов присоединения к ней (программная область 1, вид деятельности 1.1). Стратегия осуществления Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2), принятая Совещанием Сторон на его восьмой сессии (Астана, 10–12 октября 2018 года), также предусматривает ряд приоритетных действий по укреплению сотрудничества и партнерских связей в области управления трансграничными водными ресурсами во всем мире в целях содействия устойчивому развитию и миру.

18. Рабочие группы будут проинформированы о прогрессе на пути к присоединению в различных странах Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна. Рабочие группы будут проинформированы также о различных мероприятиях, организованных совместно с партнерами на национальном уровне по просьбе стран (включая национальные рабочие совещания и онлайн-вые брифинги), в целях повышения информированности о Конвенции по трансграничным водам и оказания поддержки процессам присоединения к ней на национальном уровне.

19. Рабочие группы будут проинформированы также о деятельности секретариата, Сторон и партнеров по наращиванию потенциала и повышению уровня знаний о Конвенции на региональном уровне, в частности о:

- организации курсов подготовки по вопросам сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и международного водного права;
- заседаниях и мероприятиях, (совместно) организованных на региональном уровне в целях повышения уровня знаний о Конвенции и поддержки присоединения к ней;
- инициативах региональных организаций и организаций речных бассейнов по наращиванию потенциала, необходимого для присоединения к Конвенции и ее осуществления.

20. Странам, находящимся в процессе присоединения к Конвенции по трансграничным водам, будет предложено сообщить о достигнутом ими прогрессе.

21. Рабочие группы будут проинформированы о деятельности, проведенной в поддержку осуществления Конвенции новыми Сторонами, в том числе путем принятия двусторонних договоренностей о партнерстве.

22. Новым Сторонам, находящимся в процессе разработки планов по осуществлению Конвенции, будет предложено сообщить о достигнутом ими прогрессе.

23. Рабочие группы представят свои замечания и обсудят возможности дальнейшего содействия присоединению к Конвенции, а также будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы.

Документация

Стратегия осуществления Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2)

*Часто задаваемые вопросы о Конвенции по трансграничным водам 1992 года и
Дорожная карта для содействия процессам присоединения (ECE/MP.WAT/59)*

b) Поддержка разработки соглашений и создания совместных органов

24. Программа работы на 2022–2024 годы предусматривает деятельность по пропаганде трансграничного сотрудничества и информированию о его преимуществах (программная область 1, вид деятельности 1.2), а также по оказанию поддержки странам в разработке соглашений и создании совместных органов (программная область 1, вид деятельности 1.3). Рабочим группам будет представлена обновленная информация о прогрессе, достигнутом в деятельности по поддержке процессов сотрудничества на бассейновом и региональном уровнях, в частности, посредством:

- проведения Глобального рабочего совещания по разработке соглашений в области трансграничных вод и других договоренностей (Будапешт, 7–8 ноября 2023 года);
- популяризации *Практического руководства по разработке соглашений и других договоренностей о сотрудничестве в области трансграничных вод*², в частности в поддержку разработки договоренностей в некоторых трансграничных бассейнах.

25. Рабочим группам будет предложено обсудить будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы с целью дальнейшей поддержки процессов сотрудничества на бассейновом и региональном уровнях.

c) Комитет по осуществлению

26. Комитет по осуществлению поделится с рабочими группами информацией об итогах своих шестнадцатого и семнадцатого совещаний (Женева, 11–12 декабря 2023 года, и Кампионе-д’Италия, Италия, 7–8 марта 2024 года соответственно), в том числе информацией о ходе выполнения консультативной процедуры WAT/IC/AP/1 (Черногория и Албания), и об усилиях Комитета по поддержке глобализации Конвенции. Комитет сообщит о своем решении реализовать пилотный проект по оказанию правовой и технической помощи одному из трансграничных бассейнов или водоносных горизонтов. Рабочие группы будут проинформированы планах Комитета на будущее.

Документация

Доклад Комитета по осуществлению о работе его шестнадцатого совещания (ECE/MP.WAT/IC/2023/2)

7. Оказание поддержки в области мониторинга, оценки и обмена информацией в трансграничных бассейнах

Ориентировочное время: понедельник, 6 мая, 16 ч 30 мин — 17 ч 30 мин

27. Программа работы на 2022–2024 годы предусматривает оказание поддержки странам в принятии или дальнейшем развитии совместного и скоординированного подхода к мониторингу и оценке трансграничных водных ресурсов и обеспечению обмена информацией (программная область 2). Рабочим группам будет представлена обновленная информация о прогрессе, достигнутом в этой деятельности, в частности об итогах восемнадцатого совещания Рабочей группы по мониторингу и оценке (17–18 октября 2023 года). На нем будет обсуждаться вопрос о способах пропаганды публикации *Updated Strategies for Monitoring and Assessment of Transboundary Rivers, Lakes and Groundwaters (Обновленные стратегии мониторинга и оценки трансграничных рек, озер и подземных вод)*, а также других разработанных в рамках Конвенции руководящих документов.

28. Рабочие группы проведут окончательный анализ проекта публикации о передовой практике и извлеченных уроках в области трансграничного обмена данными, и им будет предложено представить замечания и одобрить ее основные идеи.

² Публикация Организации Объединенных Наций, ECE/MP.WAT/68.

Рабочим группам будет предложено согласовать дальнейшие шаги для завершения работы над этой публикацией к десятой сессии Совещания Сторон Конвенции по трансграничным водам.

29. Рабочие группы обсудят будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы, в том числе предлагаемые новые виды деятельности по качеству воды.

Документация

Updated Strategies for Monitoring and Assessment of Transboundary Rivers, Lakes and Groundwaters (Обновленные стратегии мониторинга и оценки трансграничных рек, озер и подземных вод) (ECE/MP.WAT/70)

Основные идеи проекта публикации о передовой практике и извлеченных уроках в области трансграничного обмена данными (ECE/MP.WAT/WG.1/2024/6–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/6)

Неофициальные документы

Good practices and lessons learned in transboundary data-sharing (Final draft) (Передовая практика и извлеченные уроки в области обмена трансграничными данными (окончательный проект)) (ECE/MP.WAT/WG.1/2024/INF.3–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/INF.3)

8. Поощрение комплексного и межсекторального подхода к управлению водными ресурсами на всех уровнях

Ориентировочное время: понедельник, 6 мая, 17 ч 30 мин — 18 ч 00 мин и вторник, 7 мая, 10 ч 00 мин — 12 ч 00 мин

а) Содействие комплексному управлению водными ресурсами в трансграничных бассейнах

30. Программа работы на 2022–2024 годы предусматривает содействие комплексному управлению водными ресурсами в трансграничных бассейнах (программная область 3, вид деятельности 3.1), с тем чтобы внести вклад в комплексный и межсекторальный подход к управлению водными ресурсами на всех уровнях. Рабочие группы будут проинформированы об итогах Глобального рабочего совещания по совместному управлению поверхностными и подземными водами: от национального до трансграничного уровней (Женева, 16–17 октября 2023 года).

31. Рабочие группы обсудят будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы.

Документация

Неофициальные документы

Conclusions and key outcomes of the Global workshop on conjunctive management of surface water and groundwater: National to transboundary level (Выводы и ключевые итоги Глобального рабочего совещания по совместному управлению поверхностными и подземными водами: от национального до трансграничного уровней) (Женева, 16–17 октября 2023 года) (ECE/MP.WAT/WG.1/2024/INF.4–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/INF.4)

б) Управление на основе принципа «от истока до моря»

32. Рабочим группам будет представлена обновленная информация о ходе и планах разработки руководства по внедрению подхода «от истока до моря» в трансграничных бассейнах на основе итогов Глобального рабочего совещания по вопросам управления

на основе подхода «от истока до моря» (Женева, 14–16 декабря 2022 года). Рабочим группам будет предложено представить замечания по проекту плана руководства.

33. Рабочие группы обсудят будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы.

Документация

Неофициальные документы

Draft outline of the guidance note for the implementation of the source-to-sea approach in transboundary basins (Проект плана руководства по применению подхода «от истока до моря» в трансграничных бассейнах) (ECE/MP.WAT/WG.1/2024/INF.5–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/INF.5)

c) Поддержка межсекторальных диалогов и оценок путем применения подхода на основе системы взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы»

34. Программа работы на 2022–2024 годы предусматривает поддержку межсекторального диалога и проведение оценок с использованием подхода на основе системы взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы» (программная область 3, вид деятельности 3.2). Рабочие группы будут проинформированы об итогах восьмого совещания Целевой группы по системе взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы» (Женева, 7–8 декабря 2023 года).

35. Рабочим группам также будет представлена обновленная информация об усилиях по пропаганде методологии оценки системы взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы» в трансграничных бассейнах, участии в диалогах, связанных с межсекторальным сотрудничеством в трансграничных бассейнах, а также о процессах и проектах бассейнового и регионального уровней, направленных на поощрение межсекторальных диалогов в трансграничных бассейнах.

36. Рабочие группы обсудят будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы.

Документация

Решения и инвестиции в системе взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы»: обобщение опыта трансграничных бассейнов (ECE/MP.WAT/66)

Неофициальные документы

Report of the eighth meeting of the Task Force on the Water-Food-Energy-Ecosystems Nexus (forthcoming) (Доклад о работе восьмого совещания Целевой группы по системе взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы» (в процессе подготовки)) (TFWFEEN/2023/3)

Leaflet “Transboundary Nexus Assessment (TBNA) Methodology: A participatory approach to facilitate cross-sectoral cooperation in transboundary basins”³ (Брошюра «Методология трансграничной оценки системы взаимосвязей «вода–продовольствие–энергия–экосистемы»: подход, основанный на широком участии для облегчения межсекторального сотрудничества в трансграничных бассейнах»)

d) Поддержка справедливого и устойчивого распределения водных ресурсов в трансграничном контексте

37. Программа работы на 2022–2024 годы предусматривает поддержку справедливого и устойчивого распределения водных ресурсов в трансграничном контексте (программная область 3, вид деятельности 3.3). Рабочим группам будет представлена обновленная информация о ходе осуществления соответствующей

³ URL: <https://unece.org/environment-policy/water/areas-work-convention/nexus-methodology>.

деятельности, в том числе о подготовке *Summary handbook on Water Allocation in a Transboundary Context* (*Краткое руководство по распределению водных ресурсов в трансграничном контексте*) и усилиях по его популяризации.

38. Рабочие группы обсудят будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы.

Документация

Руководство по распределению водных ресурсов в трансграничном контексте
(ECE/MP.WAT/64)

Summary Handbook on Water Allocation in a Transboundary Context (*Краткое руководство по распределению водных ресурсов в трансграничном контексте*)
(ECE/MP.WAT/71)

е) Поддержка национальных диалогов по вопросам политики в области комплексного управления водными ресурсами в рамках Водной инициативы Европейского союза

39. Программа работы на 2022–2024 годы предусматривает поддержку национальных диалогов по вопросам политики в области комплексного управления водными ресурсами в рамках Водной инициативы Европейского союза (программная область 3, вид деятельности 3.4). Рабочим группам будет представлена обновленная информация о проекте «ЕС за окружающую среду в Восточном партнерстве: водные ресурсы и экологические данные», реализуемом совместно ЕЭК, Организацией экономического сотрудничества и развития, Агентством по охране окружающей среды Австрии и Международным бюро по водным ресурсам Франции.

40. Рабочие группы обсудят будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы с учетом существующих вызовов.

9. Адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах

Ориентировочное время: вторник, 7 мая, 12 ч 00 мин — 12 ч 40 мин

41. Программа работы на 2022–2024 годы предусматривает осуществление деятельности по оказанию странам поддержки в адаптации к изменению климата и финансировании деятельности по такой адаптации в трансграничных бассейнах (программная область 4). Рабочие группы будут проинформированы об итогах Глобального рабочего совещания, посвященного засухам в трансграничных бассейнах (Женева, 26–27 февраля 2024 года), и четырнадцатого совещания Целевой группы по водным ресурсам и климату (Женева, 28 февраля 2024 года).

42. Рабочие группы будут кратко проинформированы о вкладе секретариата Конвенции в глобальные процессы, относящиеся к проблематике воды, климата и бедствий, в частности в проведение двадцать восьмой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (Дубай, Объединенные Арабские Эмираты, 30 ноября — 12 декабря 2023 года), который выразался, среди прочего, в освещении роли сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов в деле адаптации к изменению климата. Рабочие группы будут проинформированы о подготовке к двадцать девятой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (Баку, 11–22 ноября 2024 года). Рабочим группам будет предложено обсудить вопрос о том, как привлечь внимание к водным ресурсам и трансграничному сотрудничеству на вышеупомянутых мероприятиях.

43. Рабочие группы обсудят будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы.

10. Содействие финансовой поддержке и финансированию сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов

Ориентировочное время: вторник, 7 мая, 12 ч 40 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 15 ч 15 мин

44. Программа работы на 2022–2024 годы предусматривает осуществление деятельности по оказанию странам поддержки и содействия в финансировании сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов (программная область 5). Рабочие группы будут проинформированы об итогах Глобального рабочего совещания по вопросам выделения средств и финансирования сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов (Женева, 5–6 декабря 2023 года).

45. Рабочим группам будет представлена обновленная информация о прогрессе, достигнутом в популяризации руководящих документов по вопросам финансовой поддержки и финансирования сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов, а также о деятельности, осуществлявшейся на страновом уровне по повышению информированности о возможностях финансовой поддержки в интересах сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов.

46. Рабочие группы обсудят будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы.

Документация

Как ускорить мобилизацию финансирования трансграничного водного сотрудничества и развития бассейнов? Возможности и вызовы (ECE/MP.WAT/72)

Финансирование трансграничного водного сотрудничества и развития бассейнов (ECE/MP.WAT/61)

11. Представление отчетности по показателю 6.5.2 целей в области устойчивого развития и в рамках Конвенции

Ориентировочное время: вторник, 7 мая, 15 ч 15 мин — 16 ч 15 мин

47. Программа работы на 2022–2024 годы предусматривает поддержку представления отчетности по показателю 6.5.2 целей в области устойчивого развития и в рамках Конвенции по трансграничным водам (программная область 6). Рабочей группе будет представлена обновленная информация об изменениях на глобальном уровне в отношении оценки прогресса, достигнутого в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности в достижении цели 6 в области устойчивого развития (водные ресурсы), в том числе по линии Инициативы механизма «ООН — водные ресурсы» по комплексному мониторингу в интересах достижения цели 6 в области устойчивого развития.

48. Рабочие группы будут кратко проинформированы представителями ЕЭК и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), учреждений, курирующих работу по показателю 6.5.2, о процессе и первоначальных итогах третьего отчетного цикла по показателю 6.5.2 в 2023–2024 годах, в том числе о представлении данных в Статистический отдел Организации Объединенных Наций. Рабочим группам также будет представлена обновленная информация о третьем глобальном докладе ЕЭК и ЮНЕСКО о прогрессе в деле сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов по итогам третьего отчетного цикла по показателю 6.5.2.

49. Представление отчетности по показателю 6.5.2 целей в области устойчивого развития объединено с третьим циклом отчетности в рамках Конвенции по трансграничным водам только для ее Сторон. Секретариат представит общую информацию о первоначальных итогах третьего цикла отчетности в рамках Конвенции

по трансграничным водам, в том числе о подготовке третьего доклада о прогрессе в области сотрудничества по трансграничным водным ресурсам в рамках Конвенции.

50. Странам будет предложено задать вопросы и поделиться опытом, извлеченным в ходе третьего процесса представления отчетности, особенно об усилиях по координации ответов при ее подготовке. Партнерам будет предложено поделиться мыслями о своих планах по использованию информации, собранной в ходе третьего цикла отчетности.

51. Рабочие группы обсудят будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы.

Документация

Решение VIII/1 о представлении отчетности по Конвенции (ECE/MP.WAT/54/Add.2)

Решение IX/2 о представлении отчетности (ECE/MP.WAT/63/Add.2)

12. Партнерства

Ориентировочное время: вторник, 7 мая, 16 ч 15 мин — 17 ч 10 мин

52. Программа работы на 2022–2024 годы предусматривает укрепление сотрудничества с различными партнерами и другими многосторонними соглашениями на глобальном и региональном уровнях, коммуникационную деятельность и управление знаниями в целях более эффективного осуществления Конвенции, а также повышение результативности деятельности (программная область 7).

а) Сотрудничество с механизмом «ООН — Водные ресурсы», глобальными и региональными партнерами и другими многосторонними природоохранными соглашениями

53. Рабочие группы будут кратко проинформированы о некоторых ключевых положениях доклада Организации Объединенных Наций о состоянии водных ресурсов мира за 2024 год, озаглавленного «Water for prosperity and peace» («Вода для процветания и мира»). Они также будут проинформированы об инициативах, предпринятых по случаю Всемирного дня водных ресурсов 2024 года (22 марта 2024 года) и посвященных теме «Вода для мира» в целях повышения роли Конвенции по трансграничным водам в предотвращении конфликтов, связанных с водными ресурсами, и создания уникальной основы для мирного управления трансграничными водами и развития бассейнов. Участникам будет предложено представить информацию, в частности о мероприятиях на национальном уровне по случаю Всемирного дня водных ресурсов.

54. Рабочие группы будут проинформированы о текущем сотрудничестве с различными глобальными и региональными партнерами, включая другие конвенции, в частности Конвенцию о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местобитаний водоплавающих птиц (Рамсарская конвенция). Рабочие группы будут проинформированы об итогах обсуждений на шестой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (Найроби, 26 февраля — 1 марта 2024 года), имеющих отношение к работе Конвенции по трансграничным водам.

55. Партнерам будет предложено сообщить о своей деятельности в рамках сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов, в том числе о том, каким образом они содействуют повышению осведомленности о Конвенции и ее принципах, а также ее осуществлению на глобальном и региональном уровнях. В частности, рабочие группы будут проинформированы о сотрудничестве с партнерами, действующими на глобальном уровне, например, с сетью Глобального экологического фонда по ресурсам и обмену знаниями в области международных вод, Глобальным

водным партнерством, Международным союзом охраны природы, механизмом «ООН — водные ресурсы» и Межпарламентским союзом.

56. Представителям учреждений, занимающихся поддержкой сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов на региональном уровне, включая региональные комиссии и региональные организации, будет предложено сообщить о совместных усилиях и синергии с Конвенцией по трансграничным водам в интересах содействия лучшему пониманию и осуществлению Конвенции, а также о деятельности по осуществлению Конвенции в разных регионах.

57. Рабочие группы будут проинформированы о сотрудничестве с Протоколом по проблемам воды и здоровья.

58. Рабочая группа обсудит пути дальнейшего укрепления партнерских отношений, в том числе возможность их обсуждения на десятой сессии Совещания Сторон, например в связи с принятием возможного (возможных) решения (решений).

59. Рабочие группы обсудят будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы.

Документация

Программа работы на 2023–2025 годы в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья (ECE/MP.WH/24/Add.1–EUCHP/2219533/3.1/2022/MOP-6/06/Add.1)

в) Совместная группа экспертов по проблемам воды и промышленных аварий

60. Рабочие группы будут кратко проинформированы о деятельности Совместной группы экспертов по проблемам воды и промышленных аварий, в том числе об итогах Международного рабочего совещания по наращиванию потенциала в области предотвращения аварийного загрязнения вод хвостохранилищами, подготовки к нему и реагирования на него, которое будет совмещено с совещанием Совместной группы экспертов (Братислава, 23–24 апреля 2024 года).

61. Рабочие группы обсудят будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы.

13. Коммуникационная деятельность и управление знаниями

Ориентировочное время: вторник, 7 мая, 17 ч 10 мин — 17 ч 30 мин

62. Рабочим группам будет представлена обновленная информация об усилиях, прилагаемых в сфере коммуникационной деятельности, в том числе через социальные сети и в форме регулярного выпуска пресс-релизов, новостных материалов и ежеквартального информационного бюллетеня Конвенции по трансграничным водам и Протокола по проблемам воды и здоровья к ней.

63. Рабочие группы обсудят будущую деятельность в этой области в 2024 году и в последующие годы.

14. Международный центр оценки вод

Ориентировочное время: вторник, 7 мая, 17 ч 30 мин — 18 ч 00 мин

64. Совещание Сторон утвердило программу работы принимаемого Казахстаном Международного центра оценки вод на 2022–2024 годы. Рабочие группы будут проинформированы о ходе осуществления деятельности Международным центром оценки вод, а также о его запланированных на будущее видах деятельности.

Документация

Программа работы Международного центра оценки вод на 2022–2024 годы и решения (ECE/MP.WAT/63/Add.2)

15. Будущая программа работы на 2025–2027 годы

Ориентировочное время: среда, 8 мая, 10 ч 00 мин — 11 ч 00 мин

65. Рабочие группы рассмотрят общий прогресс, достигнутый в осуществлении программы работы в рамках Конвенции на 2022–2024 годы и извлеченные уроки.

66. Секретариат представит рабочим группам краткую информацию о запланированных на 2025–2027 годы видах деятельности. С учетом обсуждений по предыдущим пунктам повестки дня, а также дополнительной информации о предлагаемых новых видах деятельности, посвященных экосистемам, рабочие группы обсудят проект будущей программы работы на 2025–2027 годы, включая вопросы о:

- ее общей цели и структуре;
- потенциальных Сторонах-руководителях для различных областей работы;
- сотрудничестве с партнерскими организациями по различным областям работы;
- финансовых и других ресурсах, необходимых для осуществления предлагаемых видов деятельности, и способах их мобилизации.

67. Рабочие группы обсудят также вопрос о способах интегрирования гендерной проблематики в будущую программу работы, принимая во внимание итоги третьего цикла представления отчетности по показателю 6.5.2 и в рамках Конвенции, которые имеют отношение к гендерной проблематике и сотрудничеству в области трансграничных вод.

68. Рабочие группы также обсудят и согласуют будущую институциональную структуру в рамках Конвенции, мандат и круг ведения различных вспомогательных органов по руководству осуществлением программы работы на 2025–2027 годы.

69. Рабочие группы также примут решение о том, как завершить работу над проектом программы работы на 2025–2027 годы. Ожидается, что рабочие группы поручат своим сопредседателям в сотрудничестве с Бюро доработать программу работы для представления Советанию Сторон на утверждение в ходе его десятой сессии.

Документация

Проект программы работы на 2025–2027 годы (ECE/MP.WAT/WG.1/2024/4–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/4)

16. Ресурсы для осуществления программы работы

Ориентировочное время: среда, 8 мая, 11 ч 00 мин — 12 ч 15 мин

70. Рабочие группы будут проинформированы о состоянии финансовых ресурсов для осуществления программы работы на 2022–2024 годы, в частности о состоянии различных целевых фондов, связанных с Конвенцией, в том числе о финансовых взносах, статьях расходов и финансовых потребностях. Рабочие группы будут проинформированы также о ходе выполнения решения IX/3 о целевых показателях более устойчивого и предсказуемого финансирования работы в рамках Конвенции (ECE/MP.WAT/63/Add.2), которое было принято Советанием Сторон на его девятой сессии.

71. Сторонам и другим заинтересованным государствам и организациям будет предложено проинформировать рабочие группы о своем намерении внести финансовый взнос в осуществление программы работы в соответствии с решением IX/3 о целевых показателях более устойчивого и предсказуемого финансирования работы в рамках Конвенции.

72. Бюро проинформирует рабочие группы о первых обсуждениях по вопросу о возможном создании механизма для более устойчивого и предсказуемого

финансирования работы в рамках Конвенции. Рабочей группе будет предложено высказать свои замечания и задать вопросы.

Документация

Доклад о взносах и расходах за период с января по декабрь 2023 года
(ECE/MP.WAT/WG.1/2024/5–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/5)

Решение IX/3 о целевых показателях более устойчивого и предсказуемого финансирования работы в рамках Конвенции (ECE/MP.WAT/63/Add.2)

Неофициальные документы

Note on the usefulness of a more predictable and sustainable funding mechanism of the Water Convention (Записка о целесообразности создания механизма для более устойчивого и предсказуемого финансирования Конвенции по трансграничным водам) (ECE/MP.WAT/WG.1/2024/INF.6–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/INF.6)

17. Подготовка к десятой сессии Совещания Сторон

Ориентировочное время: среда, 8 мая, 12 ч 15 мин — 12 ч 45 мин

73. Рабочие группы будут проинформированы о подготовке к десятой сессии Совещания Сторон (Любляна, 23–25 октября 2024 года), в том числе к сегменту высокого уровня. Рабочим группам будет предложено задать вопросы и высказать замечания.

74. Ожидается, что на своей десятой сессии Совещание Сторон Конвенции по трансграничным водам изберет новый состав Бюро Совещания Сторон. Секретариат проинформирует рабочие группы о процедуре выдвижения предложений по кандидатурам будущих членов Бюро.

Документация

Правила процедуры совещаний Сторон (ECE/MP.WAT/54/Add.2)

Проект повестки дня десятой сессии Совещания Сторон
(ECE/MP.WAT/WG.1/2024/INF.7–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/INF.7)

18. Сроки и место проведения следующих совещаний рабочих групп

Ориентировочное время: среда, 8 мая, 12 ч 45 мин — 12 ч 55 мин

75. Рабочие группы будут проинформированы о сроках и месте проведения своих следующих совещаний. Они будут также проинформированы о графике проведения других совещаний по Конвенции и Протоколу по проблемам воды и здоровья.

19. Прочие вопросы

Ориентировочное время: среда, 8 мая, 12 ч 55 мин — 13 ч 00 мин

76. Делегатам, желающим предложить для обсуждения в рамках этого пункта повестки дня те или иные вопросы, предлагается как можно скорее уведомить об этом секретариат.

20. Закрытие совещания

77. Председатель закроет совещание в среду, 8 мая 2024 года, в 13 ч 00 мин.